148

2 8 2 2 8 2

35

420

MIN 6

MIN 6

PHARMA CODE REF. IS: 24

PHARMA CODE REF. IS: 24

PHARMA CODE REF. IS: 24

HALEON

From the makers of PANADOL

Pana Natural

Cough

Cough Syrup

100% NATURAL and biodegradable

For dry and chesty COUGHS

Syrup made of:
- Honey
- Plant-based complex POLIFRACTIN M.A.

100% NATURAL and biodegradable

MEDICAL DEVICE
With a non-pharmacological action

Gluten Free
ADULTS AND CHILDREN 1+

Pana Natural Cough Syrup is a medical device that soothes dry and chesty coughs and protects the mucosa of the upper airways.

The product counters irritation by forming a protective layer that limits the mucosa's contact with external agents and helps hydrate and eliminate mucus. Pana Natural Cough Syrup also exerts an antioxidant effect that counters the irritation caused by free radicals.

Pana Natural Cough Syrup works by respecting the body's natural defence mechanisms thanks to the combination of its components, in particular *Polifractin M.A.* (a polysaccharidic and polyphenolic fraction from Ribwort Plantain, Marshmallow and Agrimony) and Honey.

Pana Natural Cough Syrup is 100% natural and biodegradable and is obtained without the use of synthetic or genetically modified substances or processes.

INDICATIONS
Helps soothe dry and chesty coughs in adults and children from one year of age. It is indicated for coughs in both the **acute** and **persistent** phase.

INSTRUCTIONS FOR USE
Children from 1 to 6 years: one teaspoon, twice a day.
Children over 6 years: two teaspoons, twice a day.
Adults: two teaspoons, 2-3 times a day.
If necessary, the product can be taken in the doses specified up to 4 times a day, even at short intervals.

Shake before use. Once opened, close the bottle tightly after use. Use within 6 months of opening. Wash the teaspoon thoroughly after each use.
Pana Natural Cough Syrup can also be taken for extended periods.
However, if symptoms have not resolved after 14 days of treatment, it is also advisable to seek medical advice.

Pana Natural Cough Syrup is controlled according to the following three parameters, thereby guaranteeing the quality of these natural products in their complexity.

1. **Metabolomic digital fingerprinting using NIRS (near-infrared spectroscopy) technology**
   confirming validation of the production process for the natural product
2. **Adhesion test**
   confirming the barrier and protective action on the cells of the pharynx
3. **Polysaccharide content ≥ 0.15%**
   (molecular weight > 20,000 daltons)

WARNINGS AND PRECAUTIONS FOR USE
Do not use in case of individual hypersensitivity or allergy to one or more components.

ADVERSE EFFECTS
Pana Natural Cough Syrup is normally well tolerated. However, if you notice an adverse effect attributable to the product or its use, inform your doctor and/or pharmacist, as well as the contacts reported on this package leaflet. In the event of a serious incident, please also inform your country's Competent Authority.

OVERDOSE
In the general population, based on the data available, there are no known or expected occurrences of overdose.

INTERACTIONS WITH OTHER MEDICAL DEVICES, MEDICINES OR FOODS
Based on the data available, there are no expected interactions of Pana Natural Cough Syrup with other medical devices, medicines or foods.

COMPOSITION
One teaspoon of product (5 ml) contains: ***Polifractin M.A.*** (plant-based complex with a polysaccharidic fraction from Ribwort Plantain and Marshmallow and a polyphenolic fraction from Agrimony) 50.8 mg, **Honey** 1.7 g, Cane Sugar, Water, Blackberry Juice, Lemon Juice, Essential oils (Lemon, sweet orange, Myrtle), Gum Arabic, Xanthan gum.

Each teaspoon of syrup contains approximately 4.5 g of sugars.

128 g ℮ bottle (equivalent to approx. 95 ml)

STORAGE AND EXPIRY DATE
Store below 30 °C, away from heat and light. Keep out of reach of children. The expiry date refers to the intact product, stored correctly. Do not use after the expiry date indicated.

LAST REVISION DATE: April 2024

Teaspoon included CE

Trade marks are owned by or licensed to the Haleon group of companies.

For Gulf & Near East: mystory.ae@haleon.com

CE 0477

PACKAGING MATERIALS:
Check the regulations in your local area
Carton PAP 21 PAPERBOARD
Leaflet PAP 22 PAPER
Bottle GL 72 GLASS
Teaspoon PS 6 PLASTIC
Cap C/ALU 90 ALUMINIUM

MD

Aboca S.p.A. Società Agricola Località Aboca, 20 - 52037 Sansepolcro (AR) Italy – www.aboca.com

For Haleon CH SARL, Switzerland.

10

18

148

2 8 2 2 8 2

35 420 MIN 6 MIN 6

HALEON

من صناع بانادول

بانا ناتشورال

السعال

شراب للسعال

طبيعي ١٠٠% وقابل للتحلل البيولوجي

للسعال الجاف والسعال الصدري

شراب يتكون من:
- العسل
- مركب بوليفراكشن إم.أى.النباتي

طبيعي ١٠٠% وقابل للتحلل البيولوجي

جهاز طبي

بدون تأثير دوائي

خال من الغلوتين

للبالغين والأطفال من عمر سنة وما فوق

شراب باناناتشورال للسعال عبارة عن جهاز طبي يهدئ السعال الجاف والسعال الصدري ويحمي الغشاء المخاطي للشُعب الهوائية العلوية.

يقاوم الدواء التهيج عن طريق تكوين طبقة واقية تقلل من اتصال الغشاء المخاطي بالعوامل الخارجية وتساعد على ترطيب المخاط والتخلص منه.

كما يعمل شراب باناناتشورال للسعال أيضًا على إحداث تأثير مضاد للأكسدة يقاوم التهيج الذي تُحدثه الجذور الحرة.

يعمل شراب باناناتشورال للسعال من خلال مراعاة آليات الدفاع الطبيعية للجسم بفضل مزيج مكوناته، وبالأخص **بوليفراكشن إم.أى.** (جزء متعدد السكريات وجزء بوليفينول من لسان الحمل السهمي والخطمية و نبات الغافث) والعسل.

شراب باناناتشورال للسعال طبيعي ١٠٠% وقابل للتحلل البيولوجي، ويتم إنتاجه من دون استخدام مواد أو عمليات تخليقية أو معدلة وراثيًا.

دواعي الاستعمال

يساعد على تهدئة السعال الجاف والصدري لدى البالغين والأطفال من عمر سنة واحدة. يُوصف في حالتي **السعال الحاد والمستمر.**

تعليمات الاستخدام

الأطفال من عمر سنة إلى ٦سنوات: ملعقة صغيرة مرتان في اليوم.
الأطفال الأكبر من ٦ سنوات: ملعقتان صغيرتان، مرتان في اليوم.
البالغون: ملعقتان صغيرتان، مرتان إلى ثلاث مرات في اليوم.
إذا لزم الأمر، يمكن تناول الدواء بالجرعات المحددة التي تصل إلى ٤ مرات في اليوم، حتى وإن كانت على فترات زمنية قصيرة.

يُرجُّ قبل الاستخدام. بمجرد فتح العبوة، أغلق الزجاجة جيدًا بعد الاستخدام. يُستخدم في غضون ٦ أشهر من تاريخ الفتح. اغسل الملعقة الصغيرة جيدًا بعد كل استخدام.
يمكن أيضًا تناول شراب باناناتشورال للسعال لفترات طويلة.
ولكن إذا لم تتم معالجة الأعراض بعد ١٤ يومًا من بدء استخدام العلاج، فينصح بطلب المشورة الطبية.

يخضع شراب باناناتشورال للسعال للمعايير التالية، ما يضمن جودة هذه المنتجات الطبيعية في تركيبتها.

1. **البصمة الرقمية الاستقلابية باستخدام تقنية NIRS (التحليل الطيفي للأشعة تحت الحمراء القريبة)**
تأكيد فاعلية عملية الإنتاج المعيارية للمنتج الطبيعي
2. **اختبار الالتصاق**
التأكيد على الحالل والتأثير الوقائي على خلايا البلعوم
3. **محتوى متعدد السكريات ≤ ٠,١٥%**
(*الوزن الجزيئي* > ٢٠,٠٠٠ *دالتون*)

تحذيرات واحتياطات خاصة بالاستعمال

لا يُستخدم في حالة فرط الحساسية الفردية أو الحساسية تجاه مكون واحد أو أكثر.

التأثيرات السلبية

يمكن تحمل شراب باناناتشورال للسعال عادة بصورة جيدة. ولكن إذا لاحظت تأثيرًا سلبيًا بسبب المنتج أو استخدامه، فأبلغ طبيبك و/أو الصيدلاني، بالإضافة إلى جهات الاتصال المذكورة في هذه النشرة الدوائية.

الجرعة الزائدة

في الفئات العامة من المرضى، بناءً على البيانات المتاحة، لا توجد حالات معروفة أو متوقعة للجرعة الزائدة.

التفاعلات مع التركيبات الطبية أو الأدوية أو الأطعمة الأخرى

بناءً على البيانات المتوفرة، لا توجد تفاعلات متوقعة لشراب باناناتشورال للسعال مع التركيبات الطبية الأخرى أو الأدوية أو الأطعمة.

التركيب

تحتوي ملعقة صغيرة من الدواء (بحجم ٥ مل) على: **بوليفراكشن إم.أى.** (مُركَّب نباتي يحتوي على جزء متعدد السكريات من لسان الحمل السهمي والخطمية وجزء بوليفينول من نبات الغافث) ٨, ٥٠ملجم، **والعسل** ١,٧ جم، وسكر، وماء، وعصير ثوت، وعصير ليمون ، وزيوت عطرية (ليمون ، برتقال حلو ، أس)، وصمغ عربي ، وصمغ الزانثان .

تحتوي كل ملعقة صغيرة من الشراب على حوالي ٤,٥ جم من السكريات.

زجاجة بحجم ١٢٨ جم ℮ (ما يعادل ٩٥ مل تقريبًا)

التخزين وتاريخ انتهاء الصلاحية

يُحفظ في درجة حرارة أقل من ٣٠ درجة مئوية بعيدًا عن مصادر الحرارة والضوء. يُحفظ بعيدًا عن مُتناول الأطفال. يشير تاريخ انتهاء الصلاحية إلى المنتج السليم، والمُخزَّن بطريقة صحيحة. لا يُستخدم بعد تاريخ انتهاء الصلاحية المحدد.

تاريخ آخر مراجعة: أبريل٢٠٢٤

تحتوي العبوة على ملعقة قياس CE

العلامات التجارية مملوكة/مرخصة لصالح مجموعة شركات هاليون.

CE 0477

مواد التعبئة والتغليف:
تحقق من قوانين المنطقة لذلك.
كرتون من الورق المقوى PAP 21
نشرة ورقية PAP 22
عبوة زجاجية GL 72
ملعقة صغيرة بلاستيكية PS 6
غطاء من الألومنيوم C/ALU 90

لدول الخليج والشرق الأوسط: mystory.ae@haleon.com

MD

أبوكا أس.بي. أى
ايطاليا (AR) 52037 Sansepolcro ,20 Località Aboca **Società Agricola**
www.aboca.com.

لصالح شركة هاليون سي إتش أس إيه أر إل ، سويسرا.

LEAGSK_128111-A

10 18